

*Tania Sih – Ricardo Godinho*

CUIDANDO LOS OÍDOS,  
NARIZ Y GARGANTA DE LOS NIÑOS

GUÍA DE ORIENTACIÓN



São Paulo  
2008

© 2008 Tania Sih, Ricardo Godinho

Quedan prohibidos, dentro de los límites establecidos en la ley y bajo los apercibimientos legalmente previstos, la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio o procedimiento, ya sea electrónico o mecánico, el tratamiento informático, el alquiler o cualquier forma de cesión de la obra sin la autorización previa y por escrito de los titulares del copyright.

DISEÑO GRÁFICO Y PORTADA: João Baptista da Costa Aguiar

ILUSTRACIONES: Sonia Valério

TRADUCCIÓN: Cecília F. Sterling, Maria Soledad Gallegos, Rosa Comas

**Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)**  
**(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)**

---

Sih, Tania

Cuidando los oídos, nariz y garganta de los niños :  
guía de orientación / Tania Sih, Ricardo Godinho. --  
São Paulo : Ed. do Autor, 2008.

Título original : Cuidando dos ouvidos, nariz e  
garganta das crianças : guia de orientação.

1. Otorrinolaringología pediátrica I. Godinho,  
Ricardo. II. Título.

07-9027

CDD-618.9251

NLM-WV 200

---

**Índices para catálogo sistemático:**

1. Otorrinolaringología pediátrica : Medicina 618.9251
2. Otorrinopediatría : Medicina 618.9251

ISBN: 978-85-902195-7-6

*Dedicamos este libro a todos los padres  
que buscan información práctica y específica  
para cuidar mejor la salud de: la nariz, los  
oídos y la garganta de sus hijos.  
Esperamos ayudar a los niños de hoy,  
no sólo en el abordaje de sus alteraciones  
otorrinolaringológicas inmediatas, sino también  
a prevenir y evitar secuelas en el adulto del mañana.*

## PRESENTACIONES

Queremos resaltar la importancia de la publicación de este Guía de Orientación en Otorrinolaringología pediátrica, que viene a llenar un hueco en la bibliografía Otorrinolaringológica pediátrica, especialmente dedicado a los padres, público en general y como no, a los otorrinolaringólogos generalistas.

La obra dedica gran atención al cuidado y prevención de la patología infantil, explicando de una forma clara, como diagnosticar, evitar y prevenir afecciones simples, que a veces pasan meses sin que se piense en ellas y cuya evolución puede, a veces, ser muy negativa para el niño o adolescente, si no es tratada adecuadamente en el momento oportuno.

Queremos expresar nuestra felicitación por el trabajo desarrollado por la Dra. Tania Sih y el Dr. Ricardo Godinho, ya que su utilidad va a ser innegable, para la formación y educación sanitaria de las familias desde el punto de vista otorrinolaringológico.

*Prof. Dr. Jesús Algaba*

PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE  
OTORRINOLARINGOLOGÍA



Los procesos otorrinolaringológicos son especialmente frecuentes en la edad infanto-juvenil. En esta época de la vida, el Pediatra, como internista de los niños y adolescentes, tiene que dar soluciones a la mayor parte de los problemas referentes a la nariz, oído y garganta, derivando al paciente al Especialista, sólo en situaciones concretas que requieran técnicas diagnósticas y/o terapéuticas especialmente sofisticadas.

En este libro de la Dra. Tania Sih y del Dr. Ricardo Godinho, se analizan una serie de aspectos de extraordinario interés práctico y está dirigido a informar y educar a los padres, cuidadores y sanitarios en general, en la prevención de las distintas patologías del áreas otorrinolaringológica.

Estoy convencido de que este libro, tan atractivo en su presentación y formato no sólo será útil para las familias y las personas dedicadas al cuidado de los niños, sino también para los Médicos no especialistas en los que encontraran una amplia información para contestar a tantas preguntas como nos plantean los padres, respecto a estas patologías tan prevalentes en la consulta diaria.

Auguramos un gran éxito de esta publicación por su gran valor como documento divulgativo al tiempo que felicitamos a sus autores por su trabajo y por la excelente idea que han sabido llevar a la práctica.

*Prof. Dr. Alfonso Delgado Rubio*

CATEDRÁTICO DE PEDIATRÍA Y PUERICULTURA DE LA  
UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO (ESPAÑA) Y  
PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE PEDIATRÍA

## PREFACIO

Al estudiar los oídos, nariz y garganta en el área pediátrica se incluyen muchos de los problemas clínicos más comunes de la infancia como: infecciones del oído, pérdida auditiva, dolor de garganta, infecciones de la nariz y de las cavidades paranasales, y problemas respiratorios. Los médicos con entrenamiento especial en enfermedades pediátricas de oídos, nariz y garganta, pueden ofrecer un conocimiento específico en el diagnóstico y tratamiento de estos tipos de problemas. Muchos de estos trastornos pueden ser abordados apenas con tratamiento clínico pero, a veces, la cirugía ofrece la mejor solución.

Diversos problemas, incluyendo las infecciones del tracto respiratorio superior, tienden a disminuir a medida que el niño crece y su sistema inmune madura. Como el aprendizaje del lenguaje ocurre principalmente en la primera infancia, auxiliar en la audición y en el habla en una fase precoz, tiene mucha importancia. Las habilidades del lenguaje son vitales para el éxito de la vida en el siglo XXI y los profesionales médicos, con entrenamiento especializado en estas áreas, pueden contribuir de forma vital para el desarrollo decisivo del niño.

SCOTT MANNING, MD

*Presidente de la American Society of Pediatric  
Otolaryngology (ASPO) 2007-2008*



# Sumario

## Otorrinopediatría

- 17 *Otorrinopediatría*
- 17 *Principales problemas que ocasionan que los niños vayan al otorrino*

## Día a Día

- 23 *Lactancia*
- 24 *Chupete*
- 25 *El niño que no se alimenta bien*
- 27 *Los problemas con nariz y garganta pueden perjudicar la alimentación*
- 27 *Vitaminas*
- 28 *Ejercicio físico*
- 29 *La natación y sus beneficios*
- 30 *El niño que ronca*
- 32 *Sueño agitado*
- 33 *Tos*
- 34 *Cuidados con la tos*
- 35 *Fiebre*
- 35 *Cuidados del niño febril*
- 36 *Antibióticos*
- 38 *Cuidados especiales con el uso de antibióticos*
- 39 *Sugerencias para dar remedios a los niños*
- 40 *Gripe, resfriado, virosis*
- 41 *Vaporización o micronebulización*
- 42 *El invierno*
- 44 *El verano*
- 45 *Nido, guardería, jardín de infancia*
- 46 *Niños que la pasan mal durante los viajes*

## Hogar, Dulce Hogar

- 49 *Ciudad contaminada, casa enferma*
- 51 *Padres que fuman*
- 52 *Televisión*
- 53 *Internet*

## La Audición de los Niños

- 57 *Oyendo bien*
- 58 *Oyendo dentro del vientre de la madre*
- 59 *Cuidados durante la gestación*
- 59 *Enfermedades que pueden afectar la audición del feto*
- 60 *Evaluando la audición del bebé*
- 61 *Orientación para realizar exámenes de audición del bebé*
- 62 *Exámenes de audición del niño*
- 64 *Evaluando la audición del escolar*
- 65 *Comunicándose bien*
- 66 *Marcos del desarrollo del lenguaje*
- 68 *Estimulando el desarrollo del lenguaje*
- 69 *Cuidados especiales con las otitis frecuentes*
- 70 *Sordera y otras alteraciones de la audición*
- 72 *Tratamientos de la sordera y de las alteraciones de la audición*
- 73 *Implante coclear*
- 74 *Cuidados del niño con deficiencia auditiva*
- 74 *Diferentes formas de comunicación*

## El Oído de los Niños

- 79 *Otitis externa*



- 80 *Otitis del nadador – dolor de oídos durante las vacaciones de verano*
- 81 *Dolor de oído en la otitis media*
- 82 *Dolor de oído en el avión*
- 83 *Fiebre por las infecciones del oído*
- 83 *Supuración del oído*
- 84 *Otitis repetidas*
- 85 *Tubos de ventilación*
- 87 *Cuidados con los tubos de ventilación*
- 88 *Tubos de ventilación y natación*
- 89 *Agua en el oído y perforación del tímpano*
- 89 *Cerumen en el oído*
- 90 *Cuerpo extraño en el oído*
- 91 *Insecto en el oído*
- 92 *La orejita diferente*
- 93 *El oído y el equilibrio*

## La Nariz de los Niños

- 97 *Protección de la nariz*
- 98 *Limpiando la nariz*
- 100 *La nariz del niño alérgico*
- 100 *Cuidados de la alergia*
- 102 *Como usar medicamentos en la nariz*
- 103 *La nariz y la natación*
- 103 *Sinusitis*
- 105 *Causas de las sinusitis*
- 106 *Tratamiento de las sinusitis*
- 107 *Complicaciones de las sinusitis*
- 108 *Adenoides*
- 109 *Examen de las adenoides*
- 109 *Cuerpo extraño en la nariz*
- 111 *Retirando el cuerpo extraño de la nariz*

## La Garganta de los Niños

- 115 *Infecciones de garganta*
- 116 *Faringitis*
- 117 *Amigdalitis frecuentes*
- 118 *Cirugía de las amígdalas*
- 119 *Ganglios en el cuello*
- 120 *Aftas y herpes*

## La Laringe y la Voz de los Niños

- 125 *La laringe*
- 125 *Laringitis, un susto durante la noche*
- 127 *Chillido al inhalar o laringomalacia*
- 128 *La laringe malformada*
- 128 *Cuidados con la voz*
- 131 *Cuerpo extraño en la laringe*

## Cirugías

- 135 *Preparando al niño y a la familia para una cirugía*
- 136 *Una semana antes de la cirugía*
- 137 *La anestesia*
- 138 *Internación en el hospital*
- 139 *Visitas el día de la cirugía*
- 139 *Cirugía de adenoides*
- 140 *Cirugía de las amígdalas*
- 142 *Cirugía de nariz*
- 143 *Cirugía de sinusitis*
- 144 *Cirugía de oídos*
- 145 *Cirugía de las orejas en abanico  
o de oreja malformada*